



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN



Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it
Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 20 del/vom 21/10/2010

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen
Landeskomitee Bozen**

[3^ Edizione](#)
[COPPA PROVINCIA FEMMINILE](#)

[3. Auflage](#)
[LANDESPOKAL DAMEN](#)

CALENDARIO COPPA PROVINCIA - SPIELKALENDER LANDESPOKAL

1° TURNO - 1. RUNDE
8 GARE ANDATA E RITORNO / 8 HIN- UND RÜCKSPIELE

Ritorno - Rückspiel
Sabato - Samstag 06/11/2010

Orario / Zeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 19.00 Uhr	SCHENNA	NAZ	Scena / Schenna
Ore 16.30 Uhr	VARNA VAHRN	KALTERER FUSSBALL	Varna / Vahrn
Ore 16.00 Uhr	VIPITENO STERZING	SARNTAL FUSSBALL	Vipiteno / Sterzing Sud
Ore 19.00 Uhr	BRIXEN OBI	RED LIONS TARSCH	Bressanone / Brixen Jugendhort Sint
Ore 15.00 Uhr	LANA SPORTV.	CADIPIETRA STEINHAUS	Lana / Lana
Ore 17.00 Uhr	VORAN LEIFERS	PARCINES PEZ	Laives / Leifers Galizia A

Ritorno - Rückspiel
Domenica - Sonntag 07/11/2010

Orario / Zeit	Società/Verein		Campo – Spielfeld
Ore 16.00 Uhr	STELLA AZZURRA	ISSING	Bolzano / Bozen Resia C Sint.
Ore 14.30 Uhr	ALDEIN PETERSBERG	WELSCHNOFEN	Monte S. Pietro / Petersberg

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA PROVINCIA.

Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Corso CONI – FIGC per Istruttori di Scuola Calcio

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza il corso informativo **CONI – FIGC, per tecnici privi di qualifica per l'abilitazione ad "ISTRUTTORE DI SCUOLA CALCIO"**.

Il corso **si svolgerà presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano** in Via Buozzi 9/b a Bolzano nelle seguenti serate:

08 – 09 – 12 – 15 – 17 – 19 – 22 – 24 – 26 – 27 – 29 – 30 novembre/November 2010

02 – 03 – 07 – 10 – 13 dicembre/Dezember 2010

Orario / Uhrzeit : ore 18.00 Uhr – ore 22.00 Uhr

Durante il corso verranno trattati in modo teorico e pratico i seguenti temi:

- a) **Attività di Base: normative attuali (Comunicato Ufficiale Nr. 1);**
- b) **La prestazione relativa alle fasce d'età appartenenti all'Attività di Base**
- c) **La programmazione didattica: dalla programmazione per fasce di età alla strutturazione dell'unità didattica**
- d) **Le relazioni psicologiche nella Scuola Calcio;**
- e) **Progetto integrato Scuola territorio e società sportive;**
- f) **Aspetti Medico – Biologici e Nutrizionali;**
- g) **Aspetti Medico – Preventivi e Traumatologici;**
- h) **Primo Soccorso**
- i) **L'arbitraggio nelle categorie dell'Attività di Base**
- j) **Associazione Italiana Allenatori di Calcio / Associazione Italiana Calciatori**
- k) **Teoria e metodologia dell'insegnamento**
- l) **Teoria e metodologia dell'allenamento**

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE LANDESPOKALSPIELE PFLICHTIG IST.

Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

Kurs CONI – FIGC für Trainer der Fußballschulen

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert den Kurs **CONI – FIGC für nicht qualifizierte Trainer zur Befähigung als "TRAINER DER FUSSBALLSCHULE"**.

Der Kurs **findet im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen** in der Buozzistrasse 9/b in Bozen an folgenden Abenden statt:

Während des Kurses werden folgende theoretische und praxisbezogene Themen bearbeitet:

La quota d'iscrizione è di €uro 150,00 con un numero minimo di 35 e un massimo di 50 partecipanti.

Le iscrizioni dovranno pervenire allo scrivente Comitato con l'allegato modulo entro il 28/10/2010.

Die Einschreibebgebühr beträgt €uro 150,00 mit einer Mindestanzahl von 35 und maximal 50 Teilnehmern.

Die Einschreibungen müssen an das genannte Komitee anhand des beiliegenden Formulars, innerhalb 28/10/2010, eingereicht werden.

Torneo post Campionato Girone d'Andata JUNIORES e ALLIEVI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza **per le società partecipanti ai Campionati Provinciali Juniores e Allievi un Torneo Post Campionato del Girone d'Andata.**

Il torneo si svolgerà alla fine del girone d'andata dal 06 novembre al 04 dicembre 2010, **con le squadre che vorranno iscriversi utilizzando il modulo allegato entro il 30/10/10.**

Le modalità e il regolamento verranno pubblicati a seguito del numero di società partecipanti.

Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft JUNIOREN und A – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert **für die Vereine welche an den Landesmeisterschaften Junioren und A-Jugend teilnehmen, ein Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft.**

Die Turniere finden am Ende der Hinrunde vom 06. November bis 04. Dezember 2010 **mit den Vereinen, welche sich mit dem beiglegten Formular innerhalb 30/10/10 anmelden möchten, statt.**

Die Austragungsform und das Reglement werden aufgrund der Anzahl der teilnehmenden Vereine veröffentlicht.

CONVOCAZIONE RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI
EINBERUFUNG DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **martedì 02 novembre 2010** alle **ore 16.00** presso l'impianto sportivo **Resia B Sint. di Bolzano** per un allenamento i sotto elencati calciatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 02. November 2010** um **16.00 Uhr** in der Sportanlage **Reschen B Sint. in Bozen** für ein Training ein:

A.S.D.	ATLETICO BOLZANO	Ferrari Michele, Gentile Tomas, Penner Luciano, Travaglini Federico, Zini Violi Cristiano
F.C.	BOLZANO BOZEN 1996	Bontadi Alberto, Deliallisi Silvio, Ferrero Andrea, Mignoli Nicola
F.C.	BOZNER	Paganini Alex, Pino Alessio
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Mengon Luca, Tschenett Maximilian
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Figl Dominik, Maier Thomas
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Egger Desh, Gamper Matthias, Koch Valentin, Kuntner Manuel, Laimer Alex, Oberrauch Thomas, Schwienbacher Jonas, Torggler Matthias
F.C.	MERANO MERAN CALCIO	Schwarz Alex, Sijoni Shaban
F.C.	NEUMARKT EGNA	Spolaore Carlo
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Bondoni Davide, Costa Matteo, De Lorenzo Buzzo Thomas, Magnanelli Alberto
S.V.	TERMENO TRAMIN	Amplatz Patrick, Lechner Fabian, Psenner Dennis
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Bacci Simone, Dalvai Simon, Huber Florian, Pfeifer Christian, Vacca Angelo

Consigliere / Vorstandsmitglied:
 Selezionatori / Auswahltrainer:
 Medico / Arzt:
 Massaggiatore / Masseur:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

CREPAZ OTTO, TAPPEINER PAUL
 RECH VINCENZO, PUPPIN ALESSANDRO
 PFEIFER NORBERT
 NASSIZ LUIGI
 CAMPREGHER STEFAN

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F. e dell'art. 32 del Regolamento del Settore per l'attività giovanile e scolastica, i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, dass laut Art.76 der N.O.I.F. und Art. 32 des Reglement des Jugend- und Schulsektors, jene Fußballspieler, die ohne entschuldigtem Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

CONVOCAZIONE RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI
EINBERUFUNG DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **mercoledì 03 novembre 2010** alle **ore 17.30** presso l'impianto sportivo di **Varna** per un amichevole con la squadre Giovanissimi del S.V. NEUSTIFT i sotto elencati calciatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 03. November 2010** um **17.30 Uhr** in der Sportanlage **in Vahrn** für ein Trainingsspiel mit der B-Jugendmannschaft des S.V. NEUSTIFT ein:

S.S.V.	BRIXEN	Amort Philipp, Dal Cortivo Davide, Dietl Werner, Festini Manuel, Irsara Daron
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS	Happacher Elias, Knapp Dominik, Oberhollenzer Simon, Zimmerhofer Benjamin
A.S.	NAZ	Ferretti Armin, Hofer Lukas, Klement Simon, Mair Peter
C.F.	VIPITENO STERZING ASD	Grabanica Mark, Hofer Simon, Kerschbaumer Alex, Pfitscher Gernot, Schwitzer Fabian

Consigliere / Vorstandsmitglied:
 Selezionatori / Auswahltrainer:
 Medico / Arzt:
 Massaggiatore / Masseur:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

CREPAZ OTTO, TAPPEINER PAUL
 RECH VINCENZO, PUPPIN ALESSANDRO
 PFEIFER NORBERT
 NASSIZ LUIGI
 DEGASPERI UMBERTO

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F. e dell'art. 32 del Regolamento del Settore per l'attività giovanile e scolastica, i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, dass laut Art.76 der N.O.I.F. und Art. 32 des Reglement des Jugend- und Schulsektors, jene Fußballspieler, die ohne entschuldigtes Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

RIPETIZIONE GARA

SPIELWIEDERHOLUNG

Gare del / Spiele des: 08-09-10/10/2010:

▪ **Promozione / Landesliga – Girone / Kreis A – 7. And./Hintr.**

Ore **14.30** PLOSE - NEUGRIES BOZEN BZ Mercoledì 03/11/10 a S. Andrea Monte

PROGRAMMA RECUPERO GARA

PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Gare del / Spiele des: 15-16-17/10/2010:

▪ **3^A Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis C – 7. And./Hintr.**

Ore **20.00** RASA RAAS - LA VAL Mercoledì 10/11/10 a Rasa

▪ **Esordienti 9 contro 9 / C-Jugend 9 gegen 9 – Girone / Kreis B – 5. Giornata/Spieltag**

Ore **16.30** KLAUSEN CHIUSA - WELSCHNOFEN Mercoledì 27/10/10 a Chiusa

MODIFICA PROGRAMMA GARA

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 21-22-23-24/10/2010:

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis B – 7. Giornata/Spieltag**

Ore **15.30** BOZNER B - SALORNO RAIFF. Sabato 23/10/10 a Bolzano Talvera A Sint.

Gare del / Spiele des: 30-31/10/2010:

▪ **1^A Categoria / 1. Amateurliga – Girone / Kreis B – 9. And./Hintr.**

Ore **15.00** MÜHLBACH VALS - TARENTEN Sabato 30/10/10 a Valles

▪ **3^A Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis B – 9. And./Hintr.**

Ore **20.00** BARCELONA - LAION LAJEN Venerdì 29/10/10 a Bolzano Resia C Sint.

▪ **Giovanissimi Regionali / B-Jugend Regional – Girone / Kreis A – 5. Rit./Rückr.**

Ore **18.30** MERANO MERAN - VIRTUS DON BOSCO Venerdì 29/10/10 a Merano Confluenza Sint.

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis A – 8. Giornata/Spieltag**

Ore **18.00** ALTO ADIGE - ST. PAULS Mercoledì 27/10/10 a San Paolo Sint.

▪ **Esordienti 9 contro 9 / C-Jugend 9 gegen 9 – Girone / Kreis B – 7. Giornata/Spieltag**

Ore **18.00** MILLAND - ALTO ADIGE Venerdì 29/10/10 a Bressanone Milland

Gare del / Spiele des: 06-07/11/2010:

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis A – 9. Giornata/Spieltag**

Ore **15.00** SCHLANDERS - EPPAN Sabato 06/11/10 a Silandro Grobn

Gare del / Spiele des: 12-13-14/11/2010:

▪ 3^a Categoria / 3. Amateurliga – Girone / Kreis C – 11. And./Hintr.

Ore 14.30 GSIESERTAL - MÜHLWALD Sabato 13/11/10 a Colle Casies Sint.

▪ Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 9. Giornata/Spieltag

Ore 10.30 KLAUSEN CHIUSA - BRIXEN Domenica 14/11/10 a Chiusa

Gare del / Spiele des: 20-21/11/2010:

▪ Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis A – 11. Giornata/Spieltag

Ore 15.00 SCHLANDERS - ALTO ADIGE Sabato 20/11/10 a Silandro Grobn

RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

Campionato: PROMOZIONE / Meisterschaft: LANDESLIGA

GIRONE A 7/A 10-10-10 PLOSE NEUGRIES BOZEN BOLZANO H

Campionato: 1^a CATEGORIA / Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA

GIRONE B 7/A 19-10-10 TEIS TISO VILLNOESS FUNES RODENGO S.V.RODENECK R

Campionato: 3^a CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

GIRONE A 7/A 17-10-10 MOLTEN VORAN CERMES R
GIRONE C 7/A 17-10-10 FORTEZZA LUSON-LUSEN R
7/A 16-10-10 RASA RAAS LA VAL W

Campionato: CALCIO A CINQUE / Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2

GIRONE A 4/A 14-10-10 FUTSAL DOLOMITI JUVENTUS CLUB BOLZANO R

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

-
GIRONE B 5/A 16-10-10 OLTRISARCO VORAN LEIFERS R
GIRONE C 5/A 16-10-10 KLAUSEN CHIUSA SPORT CLUB MAREO R
-

Qualif.Campionato Regionale: GIOVANISSIMI / Qualif.Regionale Meisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE A 2/R 17-10-10 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL MAIA ALTA OBERMAIS R
2/R 17-10-10 VIRTUS DON BOSCO NATURNS R
-

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

-
GIRONE A 4/A 02-11-10 MALLEES SPORTVEREIN MALS LANA SPORTVEREIN F
GIRONE D 5/A 16-10-10 SPORTVEREIN TERENTEN NEUSTIFT R
-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-
GIRONE A 5/A 09-10-10 CERMES NATURNS R
5/A 09-10-10 ST.PAULS SCHLANDERS R
6/A 20-10-10 NATURNS MERANO MERAN CALCIO R
6/A 16-10-10 SCHLANDERS CERMES R
GIRONE C 6/A 16-10-10 NAPOLI CLUB BOLZANO FUSSBALLCLUB SUDTIROL R
-

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 / Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9

-
GIRONE A 5/A 17-10-10 JUVENTUS CLUB BOLZANO STELLA AZZURRA A.S.D. R
GIRONE B 5/A 16-10-10 KLAUSEN CHIUSA WELSCHNOFEN R
-

Coppa Provincia: 1^ CATEGORIA / Landespokal: 1. AMATEURLIGA

-
GIRONE 18 1/R 13-10-10 NAZ MOOS FLIESEN EDILVAR R

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

-
GIRONE B 4/A NEUGRIES BOZEN BOLZANO OLTRISARCO 8 - 1
-

Qualif.Campionato Regionale: ALLIEVI / Qualif.Regionale Meisterschaft: A-JUGEND

-
GIRONE A 1/R MERANO MERAN CALCIO NATURNS 1 - 0
-

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

-
GIRONE D 4/A VAL BADIA COLLE CASIES PICHL GSIES 0 - 3
-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-
GIRONE A 5/A BOZNER ALTO ADIGE 0 - 3
5/A MERANO MERAN CALCIO MAIA ALTA OBERMAIS 2 - 1

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE **GIRONE:** A
Meisterschaft: LANDESLIGA **KREIS:** A

DATA GIORNATA

15/10/10	8/A	ST.PAULS	MERANO MERAN CALCIO	2 - 0
16/10/10	8/A	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	ST.MARTIN PASS	1 - 2
17/10/10	8/A	BOZNER	PLOSE	1 - 0
		LATZFONS VERDINGS	STEGEN STEGONA	2 - 3
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	LANA SPORTVEREIN	3 - 0
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	VIRTUS DON BOSCO	0 - 2
		TERMENO TRAMIN	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5 - 0
		VAL PASSIRIA	WEINSTRASSE SUED	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====												
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen			

1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	19	7	6	1	0	22	7	15	0			
2 S.V. TERMENO TRAMIN	16	8	4	4	0	13	4	9	0			
3 S.C. PLOSE	16	7	5	1	1	18	10	8	0			
4 S.C. ST.MARTIN PASS	16	8	5	1	2	19	12	7	0			
5 A.S. VIRTUS DON BOSCO	16	8	5	1	2	15	8	7	0			
6 F.C. BOZNER	16	8	5	1	2	14	8	6	0			
7 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	13	8	4	1	3	9	11	2-	0			
8 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	12	8	3	3	2	12	11	1	0			
9 F.C.D.ST.PAULS	10	8	2	4	2	9	10	1-	0			
10 ASVSSDSTEGEN STEGONA	10	8	3	1	4	16	18	2-	0			
11 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	8	8	2	2	4	18	20	2-	0			
12 U.S. LANA SPORTVEREIN	6	8	1	3	4	10	16	6-	0			
13 S.C. VAL PASSIRIA	6	8	2	0	6	8	17	9-	0			
14 F.C. MERANO MERAN CALCIO	5	8	1	2	5	10	17	7-	0			
15 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5	8	1	2	5	13	25	12-	0			
16 SG LATZFONS VERDINGS	1	8	0	1	7	4	16	12-	0			
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*												
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE						SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.				
07/A 10/10/10	PLOSE						NEUGRIES BOZEN BOLZANO	H				

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:** A
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:** A

DATA GIORNATA

17/10/10	7/A	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	SPORT CLUB LAAS	2 - 1
		KALTERER SV FUSSBALL	PIANI	1 - 0
		MALLES SPORTVEREIN MALS	TERLANO	3 - 2
		MOOS FLIESEN EDILVAR	LATSCH	1 - 0
		NALS	AUER ORA	2 - 6
		NEUMARKT EGNA	FRANGART RAIFFEISEN	3 - 1
		SARNTAL FUSSBALL	RIFFIAN KUENS	3 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 17 | 7 | 5 | 2 | 0 | 16 | 6 | 10 | 0 |
| 2 POL. PIANI | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 14 | 8 | 6 | 0 |
| 3 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR | 12 | 7 | 3 | 3 | 1 | 11 | 10 | 1 | 0 |
| 4 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA | 11 | 7 | 3 | 2 | 2 | 14 | 11 | 3 | 0 |
| 5 S.V. LATSCH | 11 | 7 | 3 | 2 | 2 | 9 | 8 | 1 | 0 |
| 6 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 15 | 15 | 0 | 0 |
| 7 F.C. FRANGART RAIFFEISEN | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 8 | 8 | 0 | 0 |
| 8 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 10 | 12 | 2- | 0 |
| 9 S.C. AUER ORA | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 20 | 22 | 2- | 0 |
| 10 F.C. NALS | 9 | 7 | 2 | 3 | 2 | 12 | 14 | 2- | 0 |
| 11 F.C. NEUMARKT EGNA | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 12 | 14 | 2- | 0 |
| 12 A.S.V.RIFFIAN KUENS | 7 | 7 | 1 | 4 | 2 | 7 | 9 | 2- | 0 |
| 13 A.S.D.SPORT CLUB LAAS | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 7 | 11 | 4- | 0 |
| 14 F.C. TERLANO | 2 | 7 | 0 | 2 | 5 | 10 | 17 | 7- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:** B
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:** B

DATA GIORNATA

```

17/10/10 7/A CAMPO TRENS SV FREIENFELD MILLAND 2 - 2
              MUHLBACH VALS VINTL 1 - 1
              NAZ RITTEN SPORT AMATEURSP.V 5 - 3
              RASEN A.S.D. CADAPIETRA STEINHAUS 1 - 0
              RISCONE S.V.REISCHACH SPORTVEREIN TARENTEN 0 - 1
              SCILIAR SCHLERN COLLE CASIES PICHL GSIES 1 - 4

```

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S. NAZ | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 16 | 9 | 7 | 0 |
| 2 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES | 14 | 7 | 4 | 2 | 1 | 16 | 10 | 6 | 0 |
| 3 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 16 | 8 | 8 | 0 |
| 4 S.S.V.CADAPIETRA STEINHAUS | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 5 SPORTVEREIN TARENTEN | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 8 | 7 | 1 | 0 |
| 6 AC.SG SCILIAR SCHLERN | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 11 | 11 | 0 | 0 |
| 7 S.G. MUHLBACH VALS | 9 | 7 | 2 | 3 | 2 | 11 | 10 | 1 | 0 |
| 8 S.C. RASEN A.S.D. | 9 | 7 | 2 | 3 | 2 | 11 | 12 | 1- | 0 |
| 9 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 7 | 9 | 2- | 0 |
| 10 D.S.V.MILLAND | 9 | 7 | 2 | 3 | 2 | 8 | 10 | 2- | 0 |
| 11 U.S. RODENGO S.V.RODENECK | 8 | 6 | 2 | 2 | 2 | 8 | 9 | 1- | 0 |
| 12 S.V. VINTL | 5 | 7 | 1 | 2 | 4 | 5 | 10 | 5- | 0 |
| 13 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 5 | 13 | 8- | 0 |
| 14 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 10 | 19 | 9- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
07/A 19/10/10 TEIS TISO VILLNOESS FUNES RODENGO S.V.RODENECK R

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:A
 Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:A

DATA GIORNATA

16/10/10	7/A	GIRLAN	SLUDERNO	3 - 3
17/10/10	7/A	EYRS	GRIES A.S.D.	3 - 2
		HASLACHER S.V.	OLTRISARCO	0 - 0
		PRATO ALLO STELVIO	TIROL	1 - 2
		SCHLANDERS	PARCINES PEZ	4 - 0
		ULTEN RAIFFEISEN	CASTELBELLO CIARDES	0 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 D.S.V.EYRS	18	7	6	0	1	15	7	8	0
2 S.C. SCHLANDERS	14	7	4	2	1	13	6	7	0
3 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	14	7	4	2	1	12	5	7	0
4 F.C.D.TIROL	14	7	4	2	1	17	10	7	0
5 HASLACHER S.V.	13	7	4	1	2	11	10	1	0
6 A.S.D.OLTRISARCO	12	7	3	3	1	10	6	4	0
7 S.V. PRATO ALLO STELVIO	12	7	4	0	3	14	13	1	0
8 S.V. PARCINES PEZ	8	7	2	2	3	10	13	3	0
9 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	7	7	2	1	4	13	14	1	0
10 A.S. SLUDERNO	3	7	0	3	4	13	20	7	0
11 F.C. GIRLAN	1	7	0	1	6	10	22	12	0
12 F.C. GRIES A.S.D.	1	7	0	1	6	4	16	12	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:B
 Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:B

DATA GIORNATA

17/10/10	7/A	AICHA AICHA	STEINEGG RAIFFEISEN	1 - 4
		DEUTSCHNOFEN	ALBEINS	0 - 0
		KLAUSEN CHIUUSA	BARBIANO	1 - 1
		MONTAN	VELTURNO FELDTHURNS	1 - 2
		UNTERLAND BERG	BRNZOLO	3 - 2
		VORAN LEIFERS	GHERDEINA	0 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	14	7	4	2	1	15	10	5	0
2 A.S.D.BARBIANO	13	7	4	1	2	17	14	3	0
3 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	13	7	4	1	2	9	8	1	0
4 SSV.D.VORAN LEIFERS	12	7	3	3	1	8	3	5	0
5 S.V. MONTAN	12	7	4	0	3	12	11	1	0
6 A.S.D.DEUTSCHNOFEN	11	7	3	2	2	5	4	1	0
7 S.V. ALBEINS	9	7	2	3	2	11	9	2	0
8 A.S.V.KLAUSEN CHIUUSA	8	7	2	2	3	9	10	1	0
9 S.V. UNTERLAND BERG	7	7	2	1	4	9	11	2	0
10 F.C. GHERDEINA	6	7	1	3	3	7	11	4	0
11 A.S. BRNZOLO	5	7	1	2	4	8	12	4	0
12 ASV.D.AICHA AICHA	5	7	1	2	4	6	13	7	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:** C
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:** C

DATA GIORNATA

16/10/10	7/A	CHIENES	VIPITENO STERZING A.S.D.	4 - 0
		PFALZEN	SCHABS	1 - 0
17/10/10	7/A	DIETENHEIM AUFHOFEN	GAIS	3 - 0
		FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0 - 7
		RINA	TESIDO	3 - 2
		TAUFERS	AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 A.S. CHIENES        | 21   | 7  | 7  | 0  | 0  | 22 | 4  | 18 | 0  |
| 2 U.S.D.RINA          | 16   | 7  | 5  | 1  | 1  | 16 | 10 | 6  | 0  |
| 3 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 15   | 7  | 4  | 3  | 0  | 17 | 6  | 11 | 0  |
| 4 S.S.V.TAUFERS       | 13   | 7  | 4  | 1  | 2  | 9  | 6  | 3  | 0  |
| 5 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 13   | 7  | 4  | 1  | 2  | 13 | 10 | 3  | 0  |
| 6 A.S.D.PFALZEN       | 12   | 7  | 4  | 0  | 3  | 9  | 5  | 4  | 0  |
| 7 S.V. SCHABS         | 11   | 7  | 3  | 2  | 2  | 8  | 7  | 1  | 0  |
| 8 A.S.D.TESIDO        | 9    | 7  | 2  | 3  | 2  | 6  | 7  | 1- | 0  |
| 9 D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF | 6    | 7  | 2  | 0  | 5  | 7  | 18 | 11- | 0  |
| 10 S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN | 3    | 7  | 1  | 0  | 6  | 6  | 16 | 10- | 0  |
| 11 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 1    | 7  | 0  | 1  | 6  | 3  | 13 | 10- | 0  |
| 12 F.C. GAIS          | 0    | 7  | 0  | 0  | 7  | 3  | 17 | 14- | 0  |
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:** A
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/10/10	7/A	LAUGEN	COLDRANO S.V.GOLDRAIN	2 - 1
		MARLING	CORCES	3 - 2
		MORTER	ST.PANKRAZ	1 - 0
		SPORTVEREIN PLAUS	ANDRIAN	0 - 2
17/10/10	7/A	LAATSCH TAUFERS	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.P.G.LAATSCH TAUFERS | 16   | 6  | 5  | 1  | 0  | 20 | 4  | 16 | 0  |
| 2 F.C. OBERLAND        | 16   | 6  | 5  | 1  | 0  | 18 | 6  | 12 | 0  |
| 3 SV MOLTEN VORAN      | 12   | 5  | 4  | 0  | 1  | 12 | 4  | 8  | 0  |
| 4 S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D. | 11   | 6  | 3  | 2  | 1  | 6  | 2  | 4  | 0  |
| 5 S.V. ANDRIAN         | 9    | 7  | 3  | 0  | 4  | 12 | 12 | 0  | 0  |
| 6 S.V. MORTER          | 9    | 6  | 2  | 3  | 1  | 5  | 5  | 0  | 0  |
| 7 SPORTVEREIN PLAUS    | 8    | 7  | 2  | 2  | 3  | 9  | 12 | 3- | 0  |
| 8 A.S.V.MARLING        | 7    | 7  | 2  | 1  | 4  | 8  | 19 | 11- | 0  |
| 9 A.S.D.CERMES         | 6    | 5  | 1  | 3  | 1  | 4  | 3  | 1  | 0  |
| 10 A.S. CORCES         | 6    | 7  | 1  | 3  | 3  | 7  | 12 | 5- | 0  |
| 11 A.S.C.ST.PANKRAZ    | 5    | 6  | 1  | 2  | 3  | 2  | 5  | 3- | 0  |
| 12 S.C. LAUGEN         | 5    | 7  | 1  | 2  | 4  | 7  | 16 | 9- | 0  |
| 13 A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 3    | 7  | 1  | 0  | 6  | 7  | 17 | 10- | 0  |
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
07/A 17/10/10 MOLTEN VORAN CERMES R

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:**B
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:**B

DATA GIORNATA

16/10/10	7/A	BARBIANO	LAGHETTI RAIFFEISEN	4 - 1
		BARCELLONA	STELLA AZZURRA A.S.D.	2 - 2
		BRONZOLO	CORTINA RAIFFEISEN	5 - 2
		IMPERIAL	NEUSTIFT	2 - 3
		SAN GENESIO SV JENESIEN	EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	7 - 0
		WELSCHNOFEN	LAION LAJEN SEZ.CALCIO	1 - 2
17/10/10	7/A	BRESSANONE CALCIO	ALDEIN PETERSBERG	3 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 SPVG ALDEIN PETERSBERG	19	7	6	1	0	39	6	33	0	
2 S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO	15	7	5	0	2	19	11	8	0	
3 G.S.D.BRESSANONE CALCIO	13	7	4	1	0	20	3	17	0	
4 S.V. NEUSTIFT	12	7	4	0	3	19	11	8	0	
5 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	12	7	4	0	2	18	11	7	0	
6 S.V. WELSCHNOFEN	12	7	4	0	1	8	3	5	0	
7 A.S.D.IMPERIAL	10	7	3	1	2	12	10	2	0	
8 G.S. BARCELLONA	5	7	1	2	2	6	6	0	0	
9 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	4	7	1	1	4	12	12	0	0	
10 U.S.D.CORTINA RAIFFEISEN	3	7	1	0	5	21	14	7	0	
11 U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN	0	7	0	0	5	4	19	15	0	
12 G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	7	0	0	7	2	74	72	0	
13 A.S. *BRONZOLO	0	7	0	0	0	0	0	0	0	
14 A.S.D.*BARBIANO	0	7	0	0	0	0	0	0	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:**C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:**C

DATA GIORNATA

17/10/10	7/A	GOSENSASS	SPORT CLUB MAREO	0 - 3
		MUHLWALD	WIESEN	0 - 1
		SPORTCLUB GSIESERTAL	PERCHA	0 - 0
		VAL BADIA	S.LORENZO	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.V. LUSON-LUSEN	16	6	5	1	0	14	4	10	0	
2 A.C.D.VAL BADIA	15	7	4	3	0	14	4	10	0	
3 A.S.D.S.LORENZO	14	7	4	2	1	21	6	15	0	
4 S.V. WIESEN	13	7	4	1	2	17	11	6	0	
5 AS SV RASA RAAS	12	6	3	3	0	11	5	6	0	
6 U.S. LA VAL	9	6	2	3	1	9	8	1	0	
7 S.S.V.MUHLWALD	7	7	1	4	2	6	8	2	0	
8 SPORT CLUB MAREO	6	7	2	0	5	10	13	3	0	
9 SPORTCLUB GSIESERTAL	6	7	1	3	3	5	12	7	0	
10 SSV. PERCHA	6	7	1	3	3	3	11	8	0	
11 U.S.D.FORTEZZA	4	6	1	1	4	6	15	9	0	
12 A.S.V.GOSENSASS	0	7	0	0	7	4	23	19	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE		SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.			
07/A 17/10/10	FORTEZZA		LUSON-LUSEN				R			
07/A 16/10/10	RASA RAAS		LA VAL				W			

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:** A
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/10/10 5/A PARCINES PEZ LANA SPORTVEREIN 0 - 1
RED LIONS TARSCH ALDEIN PETERSBERG 4 - 0
SCHENNA SEKTION FUSSBALL SARNTAL FUSSBALL 3 - 2
17/10/10 5/A STELLA AZZURRA A.S.D. KALTERER SV FUSSBALL 1 - 9

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 29 | 9 | 20 | 0 |
| 2 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 19 | 5 | 14 | 0 |
| 3 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 12 | 8 | 4 | 0 |
| 4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 24 | 9 | 15 | 0 |
| 5 F.C. RED LIONS TARSCH | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 18 | 11 | 7 | 0 |
| 6 U.S. LANA SPORTVEREIN | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 | 16 | 14 | 0 |
| 7 S.V. PARCINES PEZ | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 4 | 22 | 18 | 0 |
| 8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 1 | 5 | 0 | 1 | 4 | 3 | 31 | 28 | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato: FEMMINILE SERIE D **GIRONE:** B
Meisterschaft: DAMEN SERIE D **KREIS:** B

DATA GIORNATA

16/10/10 5/A CADIPIETRA STEINHAUS SPORTVEREIN VARNA VAHRN 8 - 1
NAZ WELSCHNOFEN 6 - 0
SSV BRIXEN OBI ISSING 1 - 1
VORAN LEIFERS VIPITENO STERZING A.S.D. 4 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 29 | 14 | 15 | 0 |
| 2 S.V.D.ISSING | 9 | 5 | 3 | 0 | 1 | 16 | 8 | 8 | 0 |
| 3 SSV.D.VORAN LEIFERS | 9 | 5 | 3 | 0 | 1 | 9 | 3 | 6 | 0 |
| 4 A.S. NAZ | 6 | 5 | 2 | 0 | 2 | 11 | 8 | 3 | 0 |
| 5 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 6 | 5 | 2 | 0 | 2 | 11 | 11 | 0 | 0 |
| 6 S.V. WELSCHNOFEN | 3 | 5 | 1 | 0 | 3 | 3 | 19 | 16 | 0 |
| 7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 5 | 21 | 16 | 0 |
| 8 A.S.D.*SSV BRIXEN OBI | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 **GIRONE:** A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

14/10/10 4/A FUTSAL BOLZANO 2007 FEBBRE GIALLA 2 - 7
KICKERS BOLZANO BOZEN BRNZOLO VADENA FUTSAL C. 1 - 3
SAN QUIRINO FUTSAL KAOS BOLZANO 0 - 14
15/10/10 4/A HIC SUNT LEONES FFA 74 75 MARLENGO FOOTBALL FIVE 5 - 6
HOLIDAY POOL CALCIO BOLZANESE 9 - 3
PRAGMA MERANO BUBI MERANO 2 - 5

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.KAOS BOLZANO	12	4	4	0	0	32	3	29	0
2 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	12	4	4	0	0	24	10	14	0
3 G.A. BUBI MERANO	10	4	3	1	0	16	6	10	0
4 G.S. FEBBRE GIALLA	9	4	3	0	1	25	14	11	0
5 S.S.C.HOLIDAY	9	4	3	0	1	22	13	9	0
6 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	9	4	3	0	1	12	9	3	0
7 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	6	4	2	0	2	15	7	8	0
8 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	6	4	2	0	2	17	15	2	0
9 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	3	3	1	0	2	10	11	1-	0
10 A.C.D.PRAGMA MERANO	3	4	1	0	3	8	16	8-	0
11 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	1	3	0	1	2	8	13	5-	0
12 POOL CALCIO BOLZANESE	0	4	0	0	4	4	25	21-	0
13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	4	0	0	4	5	35	30-	0
14 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	0	4	0	0	4	6	27	21-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 04/A 14/10/10 FUTSAL DOLOMITI JUVENTUS CLUB BOLZANO R

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	9	4	3	0	1	12	9	3	0
2 A.S.D.KAOS BOLZANO	6	4	2	0	0	17	0	17	0
3 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	6	4	2	0	1	14	4	10	0
4 G.S. FEBBRE GIALLA	6	4	2	0	0	15	8	7	0
5 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	6	4	2	0	2	17	15	2	0
6 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	3	3	1	0	1	9	4	5	0
7 A.C.D.PRAGMA MERANO	3	4	1	0	1	2	6	4-	0
8 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	0	3	0	0	2	5	10	5-	0
9 POOL CALCIO BOLZANESE	0	4	0	0	3	1	16	15-	0
10 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	4	0	0	2	2	22	20-	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	4	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	4	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	4	0	0	0	0	0	0	0
14 A.S.D.*FUTSAL BOLZANO 2007	0	4	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
 04/A 14/10/10 FUTSAL DOLOMITI JUVENTUS CLUB BOLZANO R

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

DATA GIORNATA

14/10/10	5/A	ST.PAULS	TERMENO TRAMIN	3 - 2
16/10/10	5/A	NALS	TERLANO	0 - 1
		SCHLANDERS	PRATO ALLO STELVIO	5 - 2
		ULTEN RAIFFEISEN	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. TERLANO	13	5	4	1	0	13	3	10	0
2 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	8	4	2	2	0	10	6	4	0
3 F.C. NALS	8	5	2	2	1	6	5	1	0
4 F.C.D.ST.PAULS	7	5	2	1	2	10	10	0	0
5 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	6	4	1	3	0	8	6	2	0
6 S.V. TERMENO TRAMIN	6	5	2	0	3	10	10	0	0
7 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	3	4	1	0	3	8	11	3-	0
8 S.C. SCHLANDERS	3	4	1	0	3	6	10	4-	0
9 S.V. PRATO ALLO STELVIO	1	4	0	1	3	4	14	10-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:B

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	ALDEIN PETERSBERG	VIRTUS DON BOSCO	0 - 3
		BOZNER	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	0 - 1
		HASLACHER S.V.	PIANI	2 - 0
		NEUMARKT EGNA	SARNTAL FUSSBALL	2 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	15	5	5	0	0	20	3	17	0
2 A.S. VIRTUS DON BOSCO	12	5	4	0	1	17	2	15	0
3 F.C. BOZNER	12	5	4	0	1	12	1	11	0
4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	12	5	4	0	1	13	8	5	0
5 SSV.D.VORAN LEIFERS	4	4	1	1	2	5	4	1	0
6 F.C. NEUMARKT EGNA	4	5	1	1	3	6	15	9-	0
7 SPVG ALDEIN PETERSBERG	4	5	1	1	3	3	12	9-	0
8 A.S.D.OLTRISARCO	3	4	1	0	3	5	13	8-	0
9 HASLACHER S.V.	3	5	1	0	4	5	14	9-	0
10 POL. PIANI	1	5	0	1	4	3	17	14-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
05/A 16/10/10 OLTRISARCO VORAN LEIFERS R

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:C
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:C

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SCILIAR SCHLERN	2 - 2
		BRESSANONE CALCIO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	3 - 1
		HOCHPUSTERTAL ALTA P.	CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 G.S.D.BRESSANONE CALCIO	15	5	5	0	0	17	9	8	0	
2 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	9	5	3	0	2	12	6	6	0	
3 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	9	4	3	0	1	11	8	3	0	
4 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	9	5	3	0	2	11	9	2	0	
5 AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	5	2	1	2	18	8	10	0	
6 AUSWAHL RIDNAUNTAL	4	5	1	1	3	11	16	5	0	
7 SPORT CLUB MAREO	1	4	0	1	3	1	11	10	0	
8 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	1	5	0	1	4	6	20	14	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE				COD.MOTIV.				
05/A 16/10/10	KLAUSEN CHIUSA	SPORT CLUB MAREO				R				

Torneo: POOL JUNIORES **GIRONE:** A
Turnier: POOL JUNIOREN **KREIS:** A

DATA GIORNATA

16/10/10	6/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	TESIDO	4 - 1
		SLUDERNO	LUSON-LUSEN	4 - 1
		SPORT CLUB LAAS	NAZ	3 - 3
		ST.MARTIN PASS	RASEN A.S.D.	0 - 2
		VELTURNO FELDTURNS	GAIS	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 S.C. RASEN A.S.D.	15	6	5	0	1	22	9	13	0	
2 A.S. NAZ	14	6	4	2	0	17	9	8	0	
3 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	13	5	4	1	0	17	10	7	0	
4 F.C. GAIS	9	5	2	3	0	13	9	4	0	
5 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	9	6	2	3	1	17	15	2	0	
6 A.S. SLUDERNO	7	6	2	1	3	12	14	2	0	
7 U.S. VELTURNO FELDTURNS	4	5	1	1	3	8	13	5	0	
8 S.C. ST.MARTIN PASS	4	6	1	1	4	9	15	6	0	
9 S.V. LUSON-LUSEN	3	5	1	0	4	11	11	0	0	
10 A.C.D.VAL BADIA	3	5	0	3	2	8	16	8	0	
11 A.S.D.TESIDO	1	5	0	1	4	10	23	13	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI **GIRONE:** A
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND **KREIS:** A

DATA GIORNATA

17/10/10	2/R	LANA SPORTVEREIN	MERANO MERAN CALCIO	3 - 1
		MAIA ALTA OBERMAIS	ST.PAULS	2 - 1
		NATURNS	LATSCH	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. LANA SPORTVEREIN	14	7	4	2	1	20	10	10	0
2 F.C. MERANO MERAN CALCIO	14	7	4	2	1	11	7	4	0
3 S.S.V.NATURNS	10	7	3	1	3	14	11	3	0
4 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	10	7	3	1	3	13	11	2	0
5 F.C.D.ST.PAULS	9	7	2	3	2	10	11	1	0
6 S.V. LATSCH	1	7	0	1	6	5	23	18	0

* = FUORI CLASSIFICA

Fase Qualificazione Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:B**Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: A-JUGEND KREIS:B****DATA GIORNATA**

17/10/10	2/R	BRIXEN	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	2 - 1
		SALORNO RAIFFEISEN	BOZNER	2 - 1
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	VIRTUS DON BOSCO	5 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRIXEN	18	7	6	0	1	14	4	10	0
2 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	12	7	4	0	3	21	7	14	0
3 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	12	7	4	0	3	13	17	4	0
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	9	7	3	0	4	13	18	5	0
5 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	7	7	2	1	4	8	14	6	0
6 F.C. BOZNER	4	7	1	1	5	8	17	9	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:A**Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:A****DATA GIORNATA**

16/10/10	5/A	MALLES SPORTVEREIN MALS	CASTELBELLO CIARDES	5 - 0
		PRATO ALLO STELVIO	RIFFIAN KUENS	2 - 5
		TERLANO	MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 0
		VAL PASSIRIA	EYRS	4 - 0
17/10/10	5/A	EPPAN	SCHLANDERS	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	12	5	4	0	0	11	0	11	0
2 F.C. TERLANO	10	5	3	1	0	18	8	10	0
3 A.S.V.RIFFIAN KUENS	10	5	3	1	0	16	9	7	0
4 S.C. VAL PASSIRIA	9	5	3	0	2	17	11	6	0
5 A.F.C.EPPAN	7	5	2	1	2	11	9	2	0
6 S.C. SCHLANDERS	6	5	2	0	3	11	14	3	0
7 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	3	5	1	0	3	7	15	8	0
8 S.V. PRATO ALLO STELVIO	1	5	0	1	4	6	18	12	0
9 D.S.V.EYRS	0	5	0	0	4	4	17	13	0
10 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS	0	5	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:B

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	AUER ORA	TERMENO TRAMIN	0 - 2
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	VORAN LEIFERS	1 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0 - 3
		WEINSTRASSE SUED	STELLA AZZURRA A.S.D.	7 - 2
17/10/10	5/A	KALTERER SV FUSSBALL	ATLETICO BOLZANO	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 17 | 1 | 16 | 0 |
| 2 SSV.D.VORAN LEIFERS | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 11 | 4 | 7 | 0 |
| 3 S.V. TERMENO TRAMIN | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 9 | 1- | 0 |
| 4 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 5 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 9 | 9 | 0 | 0 |
| 6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 9 | 10 | 1- | 0 |
| 7 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 6 | 11 | 5- | 0 |
| 8 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 8 | 6 | 2 | 0 |
| 9 S.C. AUER ORA | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 4 | 13 | 9- | 0 |
| 10 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 3 | 17 | 14- | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:C

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	SCILIJAR SCHLERN	BRIXEN	2 - 1
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	GRIES A.S.D.	1 - 4
		VIPITENO STERZING A.S.D.	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	0 - 0
17/10/10	5/A	PLOSE	LATZFONS VERDINGS	3 - 4

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

*=====
|      Societa'          | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 SG LATZFONS VERDINGS | 10 | 5 | 3 | 1 | 0 | 15 | 10 | 5 | 0 |
| 2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 9 | 4 | 5 | 0 |
| 3 F.C. GRIES A.S.D. | 8 | 5 | 2 | 2 | 0 | 12 | 7 | 5 | 0 |
| 4 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | 6 | 1- | 0 |
| 5 S.C. PLOSE | 4 | 5 | 1 | 1 | 2 | 10 | 10 | 0 | 0 |
| 6 AC.SG SCILIJAR SCHLERN | 3 | 5 | 1 | 0 | 3 | 7 | 13 | 6- | 0 |
| 7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 0 | 5 | 0 | 0 | 4 | 3 | 11 | 8- | 0 |
| 8 S.S.V.*BRIXEN | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
*-----*
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato Provinciale: **ALLIEVI** **GIRONE:D**
Landesmeisterschaft: **A-JUGEND** **KREIS:D**

DATA GIORNATA

16/10/10 5/A AHRNTAL STEGEN STEGONA 5 - 1
RISCONE S.V.REISCHACH COLLE CASIES PICHL GSIES 0 - 4
VALDAORA SCHABS 0 - 2
VINTL VAL BADIA 4 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES | 12 | 4 | 4 | 0 | 0 | 13 | 2 | 11 | 0 |
| 2 S.S.V.AHRNTAL | 11 | 5 | 3 | 2 | 0 | 11 | 2 | 9 | 0 |
| 3 S.V. VINTL | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 20 | 8 | 12 | 0 |
| 4 S.V. SCHABS | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 10 | 5 | 5 | 0 |
| 5 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 10 | 1- | 0 |
| 6 A.F.C.SEXTEN | 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 8 | 5 | 3 | 0 |
| 7 A.C.D.VAL BADIA | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 7 | 13 | 6- | 0 |
| 8 A.S.D.VALDAORA | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 5 | 13 | 8- | 0 |
| 9 ASVSSDSTEGEN STEGONA | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 3 | 28 | 25- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

Fase Qualificazione Campionato Regionale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:A**
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:A**

DATA GIORNATA

17/10/10 2/R MERANO MERAN CALCIO ST.PAULS 2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 25 | 4 | 21 | 0 |
| 2 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 34 | 5 | 29 | 0 |
| 3 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 12 | 7 | 5 | 0 |
| 4 S.S.V.NATURNS | 7 | 6 | 2 | 1 | 3 | 7 | 11 | 4- | 0 |
| 5 F.C.D.ST.PAULS | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 8 | 27 | 19- | 0 |
| 6 A.S. VIRTUS DON BOSCO | 0 | 6 | 0 | 0 | 6 | 1 | 33 | 32- | 0 |
=====
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

```

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
02/R 17/10/10 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL MAIA ALTA OBERMAIS R
02/R 17/10/10 VIRTUS DON BOSCO NATURNS R

Fase Qualificazione Campionato Regionale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:B**
Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:B**

DATA GIORNATA

17/10/10 2/R BOLZANO 1996 BOZEN 1996 SPORT CLUB ST.GEORGEN 4 - 2
STELLA AZZURRA A.S.D. BRIXEN 1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.S.V.BRIXEN | 16 | 6 | 5 | 1 | 0 | 12 | 2 | 10 | 0 |
| 2 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN | 12 | 6 | 4 | 0 | 2 | 14 | 9 | 5 | 0 |
| 3 F.C. BOZNER | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 8 | 12 | 4 | 0 |
| 4 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 4 | 6 | 1 | 1 | 4 | 5 | 11 | 6 | 0 |
| 5 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 4 | 9 | 5 | 0 |
=====
* = FUORI CLASSIFICA

```

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA GIORNATA

```

16/10/10 5/A LANA SPORTVEREIN NALS 3 - 0
           MAIA ALTA OBERMAIS VAL PASSIRIA 1 - 11
           MALLEES SPORTVEREIN MALS MERANO MERAN CALCIO 3 - 2
           TERLANO SCHENNA SEKTION FUSSBALL 0 - 8
17/10/10 5/A LATSCH EPPAN 3 - 5

```

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 26 | 1 | 25 | 0 |
| 2 S.C. VAL PASSIRIA | 7 | 5 | 2 | 1 | 1 | 13 | 8 | 5 | 0 |
| 3 A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS | 6 | 4 | 2 | 0 | 0 | 8 | 4 | 4 | 0 |
| 4 U.S. LANA SPORTVEREIN | 6 | 4 | 2 | 0 | 1 | 9 | 11 | 2 | 0 |
| 5 A.F.C.EPPAN | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 10 | 15 | 5 | 0 |
| 6 F.C. TERLANO | 3 | 5 | 1 | 0 | 3 | 6 | 15 | 9 | 0 |
| 7 F.C. NALS | 2 | 5 | 0 | 2 | 2 | 2 | 8 | 6 | 0 |
| 8 S.V. LATSCH | 0 | 5 | 0 | 0 | 3 | 8 | 20 | 12 | 0 |
| 9 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10 F.C.*MERANO MERAN CALCIO | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
=====
* = FUORI CLASSIFICA

```

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
04/A 2/11/10 MALLEES SPORTVEREIN MALS LANA SPORTVEREIN F

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:B

DATA GIORNATA

```

16/10/10 6/A ALDEIN PETERSBERG POOL LAIVES LEIFERS 1 - 2
           SARNTAL FUSSBALL BOLZANO 1996 BOZEN 1996 1 - 0
           VORAN LEIFERS TERMENO TRAMIN 0 - 1
           WEINSTRASSE SUED SALORNO RAIFFEISEN 1 - 1
17/10/10 6/A ATLETICO BOLZANO NEUMARKT EGNA 1 - 3

```

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	15	5	5	0	0	14	3	11	0
2 S.V. TERMENO TRAMIN	12	5	4	0	0	18	8	10	0
3 F.C. NEUMARKT EGNA	9	6	3	0	2	23	8	15	0
4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	9	6	3	0	2	17	13	4	0
5 SSV.D.VORAN LEIFERS	9	6	3	0	2	9	8	1	0
6 A.S.D.ATLETICO BOLZANO	6	6	2	0	4	9	13	4-	0
7 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	4	5	1	1	2	7	9	2-	0
8 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	4	5	1	1	3	7	10	3-	0
9 SPVG ALDEIN PETERSBERG	3	5	1	0	4	12	23	11-	0
10 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	0	5	0	0	4	3	24	21-	0
11 F.C. *BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	6	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:C**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:C**

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	JUVENTUS CLUB BOLZANO	2 - 0
		NEUSTIFT	sq.B VELTURNO FELDTHURNS	0 - 6
		VIPIITENO STERZING A.S.D.	BRIXEN	0 - 7
17/10/10	5/A	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	KLAUSEN CHIUSA	2 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	4	3	0	0	5	1	4	0
2 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO	7	5	2	1	1	9	3	6	0
3 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	4	2	0	0	17	1	16	0
4 C.F. VIPIITENO STERZING A.S.D.	6	5	2	0	2	13	10	3	0
5 D.S.V.MILLAND	4	4	1	1	1	9	6	3	0
6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1	4	0	1	3	3	13	10-	0
7 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	1	5	0	1	3	4	26	22-	0
8 S.S.V.*BRIXEN	0	4	0	0	0	0	0	0	0
9 sq.B *NEUSTIFT	sq.B 0	5	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:D**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:D**

DATA GIORNATA

16/10/10	5/A	NAZ	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	4 - 1
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	TAUFERS	2 - 0
		VAL BADIA	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	2 - 2
17/10/10	5/A	CADIPIETRA STEINHAUS	RASEN A.S.D.	8 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====											
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen		

1 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	12	5	4	0	0	24	1	23	0		
2 A.S. NAZ	12	5	4	0	0	16	4	12	0		
3 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	10	5	3	1	1	16	6	10	0		
4 A.C.D.VAL BADIA	10	5	3	1	1	11	7	4	0		
5 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	4	5	1	1	3	6	10	4	0		
6 S.C. RASEN A.S.D.	4	5	1	1	3	5	22	17	0		
7 S.S.V.TAUFERS	3	5	1	0	3	3	9	6	0		
8 S.V. NEUSTIFT	0	4	0	0	3	1	10	9	0		
9 SPORTVEREIN TERENTEN	0	4	0	0	3	4	17	13	0		
10 S.C.D.*SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	5	0	0	0	0	0	0	0		
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*											
GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE					COD.MOTIV.				
05/A 16/10/10	SPORTVEREIN TERENTEN	NEUSTIFT					R				

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME **GIRONE:** A
Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND **KREIS:** A

DATA GIORNATA

15/10/10	5/A	UNTERLAND DAMEN	SSV BRIXEN OBI	2 - 0
16/10/10	5/A	STELLA AZZURRA A.S.D.	EPPAN	4 - 0
		VORAN LEIFERS	VIPITENO STERZING A.S.D.	1 - 1
17/10/10	5/A	VIPITENO STERZING A.Ssq.B	RED LIONS TARSCH	1 - 7

CLASSIFICA / RANGLISTE

=====										
Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	12	4	4	0	0	22	2	20	0	
2 F.C. UNTERLAND DAMEN	12	5	4	0	1	18	6	12	0	
3 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	8	4	2	2	0	20	5	15	0	
4 F.C. RED LIONS TARSCH	7	5	2	1	2	17	9	8	0	
5 A.S.D.SSV BRIXEN OBI	6	5	2	0	3	6	15	9	0	
6 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	5	4	1	2	1	10	8	2	0	
7 A.F.C.EPPAN	3	4	1	0	3	1	24	23	0	
8 SSV.D.VORAN LEIFERS	2	4	0	2	2	5	11	6	0	
9 sq.B VIPITENO STERZING A.Ssq.B	1	5	0	1	4	8	27	19	0	
*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*										

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** A
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

13/10/10	5/A	BOZNER	ALTO ADIGE	0 - 3
16/10/10	6/A	EPPAN	ST.PAULS	2 - 3
		LANA SPORTVEREIN	LAATSCH TAUFRERS	3 - 3
		MAIA ALTA OBERMAIS	BOZNER	1 - 2
17/10/10	6/A	ALTO ADIGE	TERLANO	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C.D.ALTO ADIGE	15	6	5	0	1	17	7	10	0
2 U.S. LANA SPORTVEREIN	14	6	4	2	0	17	9	8	0
3 F.C. TERLANO	13	6	4	1	1	14	10	4	0
4 S.P.G.LAATSCH TAUFERS	11	6	3	2	1	14	11	3	0
5 F.C. MERANO MERAN CALCIO	9	5	3	0	2	11	10	1	0
6 F.C.D.ST.PAULS	7	5	2	1	2	10	11	1-	0
7 S.S.V.NATURNS	6	4	2	0	2	9	9	0	0
8 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	6	6	2	0	4	7	12	5-	0
9 F.C. BOZNER	5	6	1	2	3	8	14	6-	0
10 S.C. SCHLANDERS	4	4	1	1	2	7	9	2-	0
11 A.F.C.EPPAN	1	6	0	1	5	8	16	8-	0
12 A.S.D.CERMES	0	4	0	0	4	5	9	4-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR. DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
05/A 9/10/10	CERMES	NATURNS	R
05/A 9/10/10	ST.PAULS	SCHLANDERS	R
06/A 20/10/10	NATURNS	MERANO MERAN CALCIO	R
06/A 16/10/10	SCHLANDERS	CERMES	R

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** B
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** B

DATA GIORNATA

16/10/10	6/A	KALTERER SV FUSSBALL	MARGREID	3 - 1
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	BRNZOLO	3 - 0
		SALORNO RAIFFEISEN	NATURNS	sq.B 3 - 1
17/10/10	6/A	BOZNER	STELLA AZZURRA A.S.D.	sq.B 3 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	AUER ORA	2 - 2
		VIRTUS DON BOSCO	VORAN LEIFERS	2 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	16	6	5	1	0	17	7	10	0
2 sq.B BOZNER	sq.B 16	6	5	1	0	14	6	8	0
3 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	14	6	4	2	0	17	6	11	0
4 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	13	6	4	1	1	15	6	9	0
5 sq.B NATURNS	sq.B 10	6	3	1	2	11	11	0	0
6 S.C. AUER ORA	9	6	2	3	1	13	10	3	0
7 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	9	6	2	3	1	13	12	1	0
8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	5	6	1	2	3	12	14	2-	0
9 A.S.V.MARGREID	4	6	1	1	4	9	13	4-	0
10 SSV.D.VORAN LEIFERS	2	6	0	2	4	8	15	7-	0
11 A.S. VIRTUS DON BOSCO	1	6	0	1	5	3	17	14-	0
12 A.S. BRNZOLO	0	6	0	0	6	2	17	15-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:A**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:A**

DATA GIORNATA

16/10/10 5/A BOZNER VORAN LEIFERS 2 - 3
 MERANO MERAN CALCIO POOL LAIVES LEIFERS 0 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa'          Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
*-----*-----*-----*-----*-----*-----*-----*
| 1 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR 12 | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 | 4 | 8 | 0 |
| 2 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 3 | 6 | 0 |
| 3 F.C. BOZNER 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 9 | 11 | 2- | 0 |
| 4 SSV.D.VORAN LEIFERS 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 8 | 1 | 0 |
| 5 F.C. MERANO MERAN CALCIO 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 9 | 2- | 0 |
| 6 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. 2 | 4 | 0 | 2 | 2 | 5 | 10 | 5- | 0 |
| 7 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 9 | 6- | 0 |
*-----*-----*-----*-----*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
05/A 17/10/10 JUVENTUS CLUB BOLZANO STELLA AZZURRA A.S.D. R
  
```

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:B**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:B**

DATA GIORNATA

16/10/10 5/A AUSWAHL RIDNAUNTAL BRIXEN 2 - 2
 SPORTVEREIN VARNA VAHRN ALTO ADIGE 1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa'          Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
*-----*-----*-----*-----*-----*-----*-----*
| 1 F.C.D.ALTO ADIGE 12 | 4 | 4 | 0 | 0 | 11 | 2 | 9 | 0 |
| 2 SPORTVEREIN VARNA VAHRN 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 10 | 6 | 4 | 0 |
| 3 S.S.V.BRIXEN 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 8 | 10 | 2- | 0 |
| 4 AUSWAHL RIDNAUNTAL 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 8 | 8 | 0 | 0 |
| 5 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 6 | 1 | 0 |
| 6 D.S.V.MILLAND 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 5 | 11 | 6- | 0 |
| 7 S.V. WELSCHNOFEN 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 9 | 6- | 0 |
*-----*-----*-----*-----*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
05/A 16/10/10 KLAUSEN CHIUSA WELSCHNOFEN R
  
```

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

Ritorno / Rückspiele

13/10/10	1/R	PIANI	<u>SARNTAL FUSSBALL</u>	0 - 1
13/10/10	1/R	<u>SCILIAR SCHLERN</u>	CADIPIETRA STEINHAUS	3 - 2
13/10/10	1/R	<u>TEIS TISO VILLNOESS FUNES</u>	KALTERER SV FUSSBALL	3 - 0

3^ Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis

13/10/10	3/A	FRANGART RAIFFEISEN	VINTL	3 - 3
----------	-----	---------------------	-------	-------

CLASSIFICA / RANGLISTE

```
*=====*
```

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
-----	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*
<u>1 S.V. VINTL</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<u>2 F.C. FRANGART RAIFFEISEN</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
3 S.C. RASEN A.S.D.	2	2	0	2	0	3	3	0	0
-----	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*

----- = FUORI CLASSIFICA -----*

3^ Giornata Triangolare / 3. Spieltag Dreierkreis

13/10/10	3/A	RODONGO S.V.RODENECK	AUER ORA	0 - 1
----------	-----	----------------------	----------	-------

CLASSIFICA / RANGLISTE

```
*=====*
```

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
-----	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*
<u>1 S.V. LATSCH</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>6</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>0</u>
<u>2 U.S. RODONGO S.V.RODENECK</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
3 S.C. AUER ORA	3	2	1	0	1	3	6	3	0
-----	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*	*-----*

----- = FUORI CLASSIFICA -----*

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUSSBALL

Ritorno / Rückspiele

12/10/10	1/R	HOLIDAY	<u>FEBBRE GIALLA</u>	4 - 3
----------	-----	---------	----------------------	-------

La Società sottolineata si è qualificata per il prossimo turno. Der unterstrichene Verein hat sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 20/10/10, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert und Zanotti Norbert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes, haben in der Sitzung vom 20/10/10 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 10/10/2010 PLOSE - NEUGRIES BOZEN BOLZANO

- a scioglimento della riserva di cui al C.U.n.19 del 14.10.2010;
- esaminato il reclamo trasmesso a seguito di tempestivo preannuncio dalla società F.C.NEUGRIES BOZEN BOLZANO dal quale si rileva l'irregolare svolgimento della gara per non avere l'arbitro espulso il calciatore dello S.C.PLOSE n.11 OBERRAUCH Simon nonostante la doppia ammonizione a lui comminata durante la gara;
- visto che l'arbitro ha confermato l'errore tecnico in cui è incorso al 12' del secondo tempo per non avere effettivamente provveduto - per mero errore materiale - alla espulsione del suddetto calciatore il quale era già stato ammonito al 7' del primo tempo;
- considerato che a causa di tale mancata espulsione - segnalata anche dal Commissario di Campo - la gara non ha ovviamente avuto regolare svolgimento;
- considerato inoltre che per effetto della doppia ammonizione deve essere comminata al sopra citato calciatore la squalifica per una giornata di gara,
delibera
- di accogliere il reclamo e di disporre la ripetizione della gara per errore tecnico dell'arbitro in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano;
- di non addebitare alla società ricorrente la tassa di reclamo;
- di infliggere al calciatore del PLOSE OBERRAUCH Simon la squalifica per una giornata di gara per doppia ammonizione.

Euro

60,00 ST.PAULS

Per non avere adottato le misure necessarie a impedire che persona non autorizzata entrasse negli spogliatoi e nel recinto di gioco.

Weil nicht die erforderlichen Massnahmen getroffen wurden, um zu verhindern, dass eine nicht berechnigte Person in den Umkleidekabinen und aufs Spielfeld gelangte.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 31/10/2011

CASER WALTER

(MERANO MERAN CALCIO)

Per essersi, durante la fase preliminare della gara, intrattenuto nello spogliatoio della propria squadra benchè non compreso tra le persone autorizzate a farlo. Per essersi, a fine gara, avvicinato all'arbitro che rientrava nello spogliatoio - con atteggiamento minaccioso, polemico e plateale, contestando alcune sue decisioni tecniche assunte - a suo dire - per danneggiare deliberatamente la squadra. Per avere reiterato le polemiche e le minacce nello spogliatoio dell'arbitro, venendo letteralmente trascinato fuori dai dirigenti della squadra ospitante. Per avere, dall'esterno, continuato a urlare minacce di vario tipo e, liberatosi dalla presa dei suddetti dirigenti, fatto nuovamente ingresso nello spogliatoio del direttore di gara, rifiutandosi di uscire. Per avere, a tal punto, tentato di aggredire l'arbitro senza riuscirci per il tempestivo e risolutore intervento di quattro dirigenti e per avere infine, una volta divincolatosi, colpito con violenti calci e pugni la porta dello spogliatoio dell'arbitro, urlando frasi minacciose contro la intera classe arbitrale.

Weil er sich im Vorfeld des Spiels in der Umkleidekabine der eigenen Mannschaft aufhielt, obwohl er dazu nicht berechnigt war. Weil er sich am Ende des Spiels dem Schiedsrichter, der sich in die Umkleidekabine begab, mit offensichtlich bedrohenden und polemischen Verhalten naehrte und einige technische Entscheidungen des Schiedsrichters bestritt, um, laut ihm, den Verein vorsaeztlich zu schaedigen. Weil er die Polemik und die Drohungen in der Umkleidekabine des Schiedsrichters wiederholte und buchstaeblich von Funktionaeren des Heimvereins fortgeschleppt wurde. Weil er von ausserhalb weiterhin verschiedene Drohungen zurief, sich von den genannten Funktionaeren loeste, sich in die Umkleidekabine des Schiedsrichters begab und sich weigerte diese zu verlassen. Weil er daraufhin versuchte den Schiedsrichter ohne Erfolg anzugreifen, dank des rechtzeitigen Eingreifens von vier Funktionaeren und weil er, als er sich befreien konnte, gegen die Tuer der Umkleidekabine des Schiedsrichters gewalttaetig mit Faeusten und Fusstritten schlug und gegenueber der gesamten Schiedsrichterklasse drohende Ausdruecke rief.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

FAVALLI MASSIMO

(MERANO MERAN CALCIO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BAGGIO LUCA

(MERANO MERAN CALCIO)

COSA FRANCESCO

(MERANO MERAN CALCIO)

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

ZANGRANDI MATTEO (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PIRCHER LUKAS (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GUFLER ALFRED (VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

NIEDERJAUFNER DANIEL (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

TOCCOLI FLAVIO	(BOZNER)
SANTACHIARA DAVIDE	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
DORIGO EMANUEL	(STEGEN STEGONA)
PRAMSTALLER FLORIAN	(STEGEN STEGONA)
RELLICH STEFAN	(TERMENO TRAMIN)
NALETTA FRANCESCO	(VIRTUS DON BOSCO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

PICCOLI ANDREA	(AUER ORA)
BACHER PATRICK	(CAMPO TRENS SV FREIENFELD)
WELLENZOHN CHRISTOPH	(LATSCH)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

ANDERLAN MARCO	(KALTERER SV FUSSBALL)
GROSSRUBATSCHER MARTIN	(MILLAND)
STAUDACHER PATRICK	(MILLAND)
PIFFER PHILIP	(NEUMARKT EGNA)
BRUNNER ULRICH	(RASEN A.S.D.)
LEKAJ MEHMET	(SCILIAR SCHLERN)
VALENTINI MATTIA	(SCILIAR SCHLERN)
KAUFMANN GEORG	(SPORT CLUB LAAS)
SCHMID MATTHIAS	(SPORTVEREIN TEREENTEN)

**Campionato / Meisterschaft
2[^] CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 17/10/2010 DIETENHEIM AUFHOFEN - GAIS

- visto il rapporto dell'arbitro dal quale si rileva che il calciatore KOLAJ Valerjan n.11 del F.C. GAIS al 38' del 2°tempo è stato ammonito per proteste;
- considerato che il provvedimento disciplinare non è stato possibile attribuirlo perchè il suddetto calciatore non risulta compreso tra i tesserati della società F.C.GAIS, per cui il medesimo non aveva titolo a partecipare alla gara;
- visto l'art.17 comma 5 del C.G.S.,
delibera
di comminare alla squadra dello F.C.GAIS la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3; di infliggere al Dir.Acc. Uff.signor MAURBERGER Peter l'inibizione a svolgere attività fino al 28.10.2010;di infliggere alla società F.C.GAIS l'ammenda di euro 60,00 per responsabilità oggettiva;di infliggere al calciatore KOLAJ Valerjan l'inibizione a svolgere attività fino al 28.10.2010.
- nach Einsichtnahme in den Schiedsrichterbericht, aus dem hervorgeht, dass der Spieler KOLAJ Valerjan Nr. 11 des F.C. GAIS in der 38. Minute der 2. Halbzeit wegen protestieren verwarnt wurde;
- festgestellt, dass die Disziplinarmaßnahme nicht angewendet werden konnte, da der Spieler nicht fuer den Verein F.C. GAIS als gemeldet aufscheint und somit kein Anrecht an der Teilnahme am obigen Spiel hatte;
- nach Einsichtnahme in den Art. 17 Komma 5 des SpGK,

beschliesst
gegen die Mannschaft des Vereins F.C. GAIS die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhängen; dem Mannschaftsbetreuer MAURBERGER Peter jegliche Verbandstätigkeit bis zum 28.10.2010 zu untersagen; den Verein F.C. GAIS eine Geldbusse von Euro 60,00 wegen objektiver Verantwortung aufzuerlegen; dem Spieler KOLAJ Valerjan jegliche Verbandstätigkeit bis zum 28.10.2010 zu untersagen.

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 28/10/2010

SIESSL ROBERT (CHIENES)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SAGMEISTER ROBERT (SCHABS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PITZINGER MANFRED (CHIENES)
HOLZNER KEVIN (SCHABS)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 GAIS
vedi delibera / siehe Beschluss

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 28/10/2010

MAURBERGER PETER (GAIS)
vedi delibera / siehe Beschluss

THOMA MICHAEL (PRATO ALLO STELVIO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

KASERER MARTIN (CASTELBELLO CIARDES)
NIEDERFRINIGER RAINER (EYRS)
SALVADORI GIANLUCA (MONTAN)
DAMIANI MICHELE (TIROL)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MORELLI EMANUELE (AICHA AICHA)
FASSNAUER STEFAN (AUSWAHL RIDNAUNTAL)
IRENBERGER MARKUS (FUSSBALL CLUB NIEDERDORF)
CAVALIERE ROBERTO (GRIES A.S.D.)
ENDRIZZI PETER (GRIES A.S.D.)
BACHER MICHAEL (KLAUSEN CHIUUSA)
HUEZ ALEXANDER (MONTAN)
VEITH MICHAEL (PRATO ALLO STELVIO)
ZISCHG JONATAN (PRATO ALLO STELVIO)
HUBER THOMAS (RINA)
OBRIST GUNTHER (VELTURNO FELDTHURNS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

HEIDENBERGER MATTHIAS (AICHA AICHA)
DEAC CRISTIAN (OLTRISARCO)
DELFINO MATTIA (OLTRISARCO)
OBERLEITER MICHAEL (TAUFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

RAINER MICHEL (AUSWAHL RIDNAUNTAL)
BELLOCCHIO IVAN (BARBIANO)
TORMENA BRYAN (BRNZOLO)
WISTHALER CHRISTIAN (FUSSBALL CLUB NIEDERDORF)
EPPACHER PATRICK (GRIES A.S.D.)
ROHREGGER DANIEL (GRIES A.S.D.)
HVALA WILLI (KLAUSEN CHIUUSA)
VIEIDER STEFAN (KLAUSEN CHIUUSA)
PICHLER DIETMAR (MONTAN)
TORCHIA DANIELE (MONTAN)
LANZ ANDREAS (TESIDO)
VALENTI LUCA (VORAN LEIFERS)

Campionato / Meisterschaft
3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 10/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 10/10/2010 NEUSTIFT - SAN GENESIO SV JENESIEN

- a scioglimento della riserva di cui al C.U.n.19 del 14.10.2010;
- esaminato il reclamo trasmesso a seguito di tempestivo preannuncio dalla società GS SV SAN GENESIO JENESIEN con cui segnala - chiedendo i conseguenti provvedimenti - che l'arbitro durante la gara avrebbe ammonito due volte i calciatori n.8 (OTTL Dominic) del NEUSTIFT e il n.3 (SABATINO Giulio) dello JENESIEN, senza provvedere alla loro espulsione;
- visto il supplemento di rapporto dell'arbitro, che come noto ha fede privilegiata, con il quale il direttore di gara esprime certezza di non essere incorso in errore tecnico per non avere espulso calciatori ammoniti due volte durante la gara,
delibera
- di respingere il reclamo perchè infondato;
- di omologare il risultato della gara con il punteggio di 2-1 conseguito sul campo;
- di incamerare la tassa di reclamo.
- in Aufhebung des Vorbehalts laut O.R. Nr. 19 vom 14.10.2010;
- nach Ueberpruefung des nach termingerechter Vorankuendigung eingereichten Rekurses seitens des Vereins GS.SV SAN GENESIO JENESIEN, mit dem mitgeteilt wird, dass der Schiedsrichter waehrend des obigen Spiels die Spieler Nr. 8 von Neustift (OTTL) und die Nr. 3 von Jenesien (SABATINO) zwei mal verwarnt und nicht ausgeschlossen haette und ersucht um die Anwendung der daraus folgenden Massnahmen;
- nach Einsichtnahme in den Zusatzbericht des Schiedsrichters, der vorrangige Beweiskraft besitzt, mit dem er die Gewissheit ausdrueckt, dass ihm kein technischer Fehler unterlaufen ist, indem er Spieler mit zwei Verwarnungen im Spiel nicht ausgeschlossen haette;
beschliesst
- den Rekurs abzulehnen, da er haltlos ist;
- das Spiel mit dem auf dem Spielfeld erzielten Resultat von 2-1 zu werten;
- die Rekursgebuehr einzubeziehen.

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 STELLA AZZURRA A.S.D.
responsabilità oggettiva, poiché alcuni sostenitori della propria squadra insultavano l'arbitro - objektive Verantwortung, da einige eigene Anhänger den Schiedsrichter beschimpften.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 28/10/2010

CARELLI DAVIDE (BARCELLONA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

DEJORI GERD (WELSCHNOFEN)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PAOLELLA FEDERICO (EXCELSIOR LASTRADA DERWEG)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

SALCHER STEFAN (ANDRIAN)
WEISS STEFAN (COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
MALLY DANIEL (MARLING)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

TSCHOLL MICHAEL (COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
BONADIO MARCO (IMPERIAL)
MATTUZZI DINO (LAGHETTI RAIFFEISEN)
DORO DANIEL (NEUSTIFT)
RANDI LUCA (STELLA AZZURRA A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

VON WEBERN LUKAS (ALDEIN PETERSBERG)
KEIM THOMAS (GOSENSASS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

STEINMAIR THOMAS (SPORTCLUB GSIESERTAL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

HELL DAVID	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
FORER ALEX	(MUEHLWALD)
LUNGKOFER VALENTIN	(S.LORENZO)
MUTSCHLECHNER ROBERT	(SPORT CLUB MAREO)
KARGRUBER ANDREAS	(SPORTCLUB GSIESERTAL)

**Campionato / Meisterschaft
FEMMINILE / DAMEN SERIE D**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BONINSEGNA ALICE (STELLA AZZURRA A.S.D.)

**Campionato / Meisterschaft
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2**

GARE DEL / SPIELE VOM 15/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

DANIELI MAURO (HIC SUNT LEONES FFA 74 75)
espulso per proteste, alla notifica del provvedimento offendeva l'arbitro - wegen Protestierens ausgeschlossen, bei Bekanntgabe der Massnahme beleidigte er den Schiedsrichter.

Campionato Prov. / Landesmeisterschaft JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 9/10/2010 SPORTVEREIN VARNA VAHRN - KLAUSEN CHIUSA

- a scioglimento della riserva di cui al C.U.n.19 del 14.10.2010;
- esaminato il reclamo trasmesso a seguito di tempestivo preannuncio dalla società A.S.V.KLAUSEN CHIUSA con il quale segnala - chiedendo i conseguenti provvedimenti - che la squadra dello SPORTVEREIN VARNA VAHRN ha impiegato nel corso della gara n.6 calciatori appartenenti alla classe di età 1991 e come tali "fuori quota";
- visto il C.U.n.1 della L.N.D. relativo alla stagione sportiva 2010/2011 che consente per la categoria JUNIORES l'impiego fino a un massimo di quattro calciatori "fuori quota" (classi 1990 e 1991) e che prevede per l'inosservanza della norma la sanzione di cui all'art.17 del C.G.S.,

delibera

- di infliggere alla squadra dello SPORTVEREIN VARNA VAHRN la punizione sportiva della perdita della gara con il punteggio di 0-3;
- di inibire a svolgere attività fino al 28.10.2010 il Dir. Acc. Uff. signor MAIR Richard;
- di comminare alla suddetta società per la responsabilità oggettiva l'ammenda di euro 60,00;
- di restituire alla società A.S.V.KLAUSEN CHIUSA la tassa di reclamo di euro 78,00 essendo stato il reclamo accolto.
- in Aufhebung des Vorbehalts laut O.R. Nr. 19 vom 14.10.2010;
- nach Ueberpruefung des nach termingerechter Vorankuendigung eingereichten Rekurses seitens des Vereins A.S.V. KLAUSEN CHIUSA, mit dem mitgeteilt wird, dass die Mannschaft des SPORTVEREIN VARNA VAHRN im Laufe des obigen Spiels 6 Spieler der Altersklasse 1991 und daher "ausser Altersgrenze" eingesetzt hat und ersucht um die Anwendung der daraus folgenden Massnahmen;
- nach Einsichtnahme in das O.R. Nr. 1 des N.A.L. betreffend die Spielsaison 2010/2011 die fuer die Kategorie Junioren den Einsatz von maximal vier Spieler "ausser der Altersgrenze" (Jahrgaenge 1990 und 1991) erlaubt, und bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung die von Art. 17 Komma 5 des SpGK vorgesehene Strafe vorsieht;

beschliesst

- gegen die Mannschaft des SPORTVEREIN VARNA VAHRN die sportliche Bestrafung des Spielverlustes mit dem Ergebnis von 0-3 zu verhaengen;
- dem Mannschaftsverantwortlichen MAIR Richard jegliche Verbands-taetigkeit bis zum 28.10.2010 zu untersagen;
- gegen den obigen Verein eine Geldbusse von Euro 60,00 wegen objektiver Verantwortung aufzuerlegen;
- dem Verein A.S.V. KLAUSEN CHIUSA die Rekursgebuehr zurueckzuerstatten, da der Rekurs angenommen wurde.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinar-massnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SPORTVEREIN VARNA VAHRN
vedi delibera / siehe Beschluss

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 28/10/2010

MAIR RICHARD (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
vedi delibera / siehe Beschluss

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MAIR HUBERT (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BERNARD SIMON	(ALDEIN PETERSBERG)
BURGMANN DANIEL	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)
WACH STEFAN	(NALS)
LEONARDELLI STEFANO	(NEUMARKT EGNA)
PIRCHER DANIEL	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
FAUSTINI STEFAN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
GRUBER CHRISTOPHER	(ULTEN RAIFFEISEN)
HOLZNER ARNOLD	(ULTEN RAIFFEISEN)
KUPPELWIESER LUIS	(ULTEN RAIFFEISEN)
STAFFLER CHRISTIAN	(ULTEN RAIFFEISEN)
SANTINI NICHOLAS	(VIRTUS DON BOSCO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BEJTULAHİ SEMİR (NEUMARKT EGNA)
OBERRAUCH MAXIMILIAN (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

Torneo / Turnier
POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

KASER DANIEL	(LUSON-LUSEN)
SCHWARZ MICHAEL	(ST.MARTIN PASS)
OBRIST ANTON	(VELTURNO FELDTURNS)

Fase Qualificazione Campionato Regionale ALLIEVI
Qualifikationsphase Regionalmeisterschaft A - JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 VIRTUS DON BOSCO
Per avere un gruppo di propri sostenitori, dall'inizio al termine della gara, urlato ripetutamente verso l'arbitro pesanti espressioni ingiuriose.
Weil eine Gruppe eigener Anhaenger, von Beginn bis Ende des Spiels, gegen dem Schiedsrichter schwerwiegende beleidigende Ausdruecke zurief.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BASHA XHULIO	(MAIA ALTA OBERMAIS)
--------------	----------------------

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

PFOESTL JOHANNES PAUL

(MERANO MERAN CALCIO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GRUBER MICHAEL

(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

FULCO SIMONE

(STELLA AZZURRA A.S.D.)

STEURER PETER

(VALDAORA)

ANEGG PHILIPP

(WEINSTRASSE SUED)

**Fase Qualificazione Campionato Regionale GIOVANISSIMI
Qualifikationsphase Regionalmeisterschaft B - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 17/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PRADI RENE

(BRIXEN)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 9/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 9/10/2010 VAL PASSIRIA - LATSCH

La gara in oggetto è terminata con il punteggio di 10-2 e non 1-2 come erroneamente indicato nel C.U.n.19 del 14.10.2010.

Das obige Spiel endete mit dem Resultat von 10-2 und nicht wie irrtuemlicherweise im O.R. Nr. 19 vom 14.10.2010 angegeben mit dem Ergebnis von 1-2.

GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PALLAORO MANUEL

(VORAN LEIFERS)

**Torneo GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
Turnier JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B- JUGEND**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo / Turnier
ESORDIENTI 9 contro 9 / C - JUGEND 9 gegen 9**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Coppa Provincia / Landespokal
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETSUNTERSAGUNG BIS AM 4/11/2010

OBRIST KARL (KALTERER SV FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

VALENTINI MATTIA (SCILIAR SCHLERN)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

ANDERGASSEN GERALD (KALTERER SV FUSSBALL)
PEREZZANI CRISTIAN (PIANI)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II
infr / Vergehen

FOLIE ARNDT (FRANGART RAIFFEISEN)
SILLER ALEXANDER (RODONGO S.V.RODENECK)
TRIBUS ALEX (SCILIAR SCHLERN)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

FRANZOI PATRICK (AUER ORA)
PICCOLI ANDREA (AUER ORA)
HOFER ROMAN (CADIPIETRA STEINHAUS)
RANALTER OSWALD (CADIPIETRA STEINHAUS)
BERTOLDI FABIO (KALTERER SV FUSSBALL)
OBRIST MANUEL (KALTERER SV FUSSBALL)
PRENNER DANIEL (KALTERER SV FUSSBALL)
TOMIO ALBERTO (PIANI)
TROLESE FABRIZIO (PIANI)
OBERHOFER HANNES (VINTL)
PLAICKNER GUNTHER (VINTL)

**Coppa Provincia / Landespokal
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL**

GARE DEL / SPIELE VOM 12/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BENETELLO THOMAS (FEBBRE GIALLA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

VALMASONI PAOLO (FEBBRE GIALLA)

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Buozzi 9/B - 39100 Bolzano entro il 29/10/2010.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 21/10/2010.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Buozzistraße 9/B, - 39100 Bozen - bis spätestens 29/10/2010 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE
BOZEN AM 21/10/2010.**

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@postalnd.it

www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it



Corso CONI – FIGC per Istruttori di Scuola Calcio

Kurs CONI – FIGC für Trainer der Fußballschulen

La Società – Der Verein _____

iscrive le seguenti persone al Corso:

meldet folgende Personen für den Kurs:

CONI - F.I.G.C.
per “istruttore della Scuola Calcio”

CONI - F.I.G.C.
für “Trainer der Fußballschule”

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Sig. / Sig.ra - Herr. / Frau _____

Firma Presidente
Unterschrift Vereinspräsident

Timbro società
Vereinstempel

Il presente modulo dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 28/10/2010**
via Fax al numero **0471/262577** o via email: combolzano@postalnd.it

Dieses Formular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb **28/10/2010** zugesandt werden.
mittels Fax an die Nummer **0471/262577** oder email: combolzano@postalnd.it



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it

www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it



Modulo d'iscrizione / Anmeldeformular

Torneo post Campionato Girone d'Andata
JUNIORES e ALLIEVI

Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft
JUNIOREN und A – JUGEND

La Società – Der Verein _____ Matr. _____

iscrive la propria squadra al Torneo Post
Campionato del Girone d'Andata:

meldet die Mannschaft an das Turnier am
Ende der Hinrundenmeisterschaft an:

JUNIORES / JUNIOREN

ALLIEVI / A – JUGEND

Responsabile Squadra
Verantwortlicher Mannschaft _____

Cellulare – Handy _____

Timbro Società
Vereinsstempel

Il Presidente
Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 30/10/2010**
via Fax al numero 0471/262577 o via email: combolzano@postalnd.it

Dieses Formular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb **30/10/2010 zugesandt werden.**
mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: combolzano@postalnd.it